



六弦琴上的 帕格尼尼

丁吴洪 编著

Niccolò Paganini



上海教育出版社

六弦琴上的
Niccolò Paganini 帕格尼尼

丁吴洪 编著

上海教育出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

六弦琴上的帕格尼尼 / 丁吴洪编著. —上海: 上海教育出版社, 2008. 8 (2009. 2 重印)

ISBN 978 - 7 - 5444 - 1964 - 2

I. 六… II. 丁… III. ①六弦琴—器乐曲—意大利—选集②小提琴—协奏曲—意大利—选集

IV. J657. 32 J657. 213

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 103967 号

责任编辑 方 舟

封面设计 郑 艺

六弦琴上的帕格尼尼

编 著 丁吴洪

出版发行 上海世纪出版股份有限公司

上海教育出版社

地 址 上海市永福路 123 号

经 销 各地新华书店

印 刷 上海新华印刷有限公司

邮 编 200031

网 址 www.ewen.cc

开 本 889 × 1194 1/16

印 张 5

版 次 2008 年 8 月第 1 版

印 次 2009 年 2 月第 2 次印刷

印 数 3,001 - 5,000 册

书 号 ISBN 978-7-5444-1964-2/J · 0080

定 价 16.00 元

此书如有印、装质量问题, 请向印刷厂调换。联系电话: 65842745

序

帕格尼尼这个名字，在整部人类音乐文化史上，也无疑是一个耀眼的闪光点。

但此刻，我们不妨先将视角缩小到“演奏艺术”的轨迹上审视：那帕格尼尼简直就是不朽的“太阳”了。他的光芒当头照耀，遍洒四海；他的魅力穿越时空，永不熄灭。他那永远滋长着的艺术魔力，他那留给后人的丰富遗产（不论是小提琴，还是吉他方面），对当代从事演奏艺术（无论属哪一类乐器的演奏艺术）的人们来说，均是“意味无穷”。

我在写《圣殿的巡视》、《乐神之子——世界十大音乐家》等专著时曾研究过大量音乐史料，有一个情况至今难忘：正是迷惑于帕格尼尼“魔鬼般的”超然的演奏技艺，让年轻的李斯特奋起直追，将帕氏的许多乐曲快速地移植到钢琴上，从而也将李斯特本人的钢琴演技推到一个新的高峰。帕格尼尼的演艺对后人的感召力以及历代演奏家对帕氏的演艺及作品的重视，由此足见一斑。

将帕格尼尼的吉他曲引进到中国来，这本是件很自然的事。吉他在中国，自1980年代从一些城市的街头巷尾重新“自由启动”，已有三十来年。过往者不下千百万，可谓“浩浩荡荡”；但至今多半仍“业余得很”，凭我的观察，有一个原因就是普遍缺乏“经典意识”：即缺乏对吉他经典曲谱的研究与演示。这一点，倒是其他门类的演奏者走在了前面，如二胡界，演奏家宋飞就因曾将帕格尼尼的作品移植到二胡上演奏而一举成名。而帕格尼尼原本就属于吉他界，他原本就是一名优秀的吉他演奏家，并为吉他创作过不少名曲。而我国吉他界长期来缺乏对帕氏的关注，缺乏对他乐曲的解读、研究、出版，无疑是一大缺憾。中国的吉他演奏者不能因为技术上存在的困难而对此“畏手畏脚”，应该放出些“胆量”来，将这一“山头”攻下。从而将自己的演艺进化到一个新的境界。

应该感谢丁吴洪，由他第一个站出来，为这一“缺憾”做了件“补缺”的工作：编著了这部《六弦琴上的帕格尼尼》（即“帕格尼尼吉他曲选”）。值得提一下的是，我个人有个直感：这应该说是一个很不错的选本。产生这一直感，不仅是因为翻开目录便显见的“条理性”和“丰富性”，更是基于对丁君某种能力的信任：中国吉他界因着历史的原因，“少学历、缺视野”者甚多，像丁君这样修完“高等教育”且精通（专攻）外语者实属“凤毛麟角”，这使他面对世界茫茫乐海时具有了“发现”的能力，从而为选定这部帕格尼尼的经典版本打下了坚实基础。

现在，丁吴洪已为我们将帕格尼尼演奏艺术的神秘大门打开，我们何不拨动美妙六弦，进去游览一番呢——玩（弹）它个酣畅淋漓。

方立平

2008年6月于方寸斋

前言

十多年前认识丁吴洪的时候，他已开始从事吉他教育。因共同对音乐的热爱，让我们成了挚友。作为十多年的挚友，我更能感觉到他一路走来对吉他的爱和对吉他教育的热情。吉他作为世界上最有表现力的乐器之一，当你一旦有了能够驾驭它的灵巧双手，就能表现古典、爵士、拉丁、摇滚、布鲁斯等各种音乐类型。丁吴洪从事吉他教育，从未局限自己的吉他视野。他每天仍然刻苦练琴，从古典到摇滚，从木吉他到电吉他，无不涉猎，力求贯通。而他对英语的精通，也让他能直接阅读各种原版吉他谱及国外吉他教材，这使他的技艺更加精湛。

多年的弹奏和教学，使丁发觉将一些经典的古典钢琴及小提琴作品改编成吉他曲，对于学生多声部乐感的培养，技巧与乐理同步进行中的循序渐进，都有非常好的效果。于是在日常的教学过程中，他尝试改编整理了不少蕴涵古典吉他基本弹奏技巧的名曲让学生练习，实践证明了学生确实取得了长足的进步。每次看到学生弹奏好一首他改编的曲子，他的兴奋状，完全不亚于他获全国吉他演奏比赛奖项时带给他的快乐。而这种发自内心的高兴和热爱以及他的长年累月的辛勤劳作，就是这本《六弦琴上的帕格尼尼》最终能付梓的原因。

说到这本书，就要说到帕格尼尼，这个史上最伟大的小提琴作曲家及演奏家最大的成功之一就是把吉他的多元弹奏技术运用到小提琴上，使他的提琴作品不论是独奏曲还是协奏曲，动人的旋律里都流淌着古典吉他的灵魂。而他的吉他曲中同样也吸取了不少来自小提琴演奏艺术的元素。丁的这本书对帕格尼尼进行了很好的概括和总结，从华尔兹到奏鸣曲、回旋曲到随想曲，条理清晰，内容丰富。从提高兴趣、技巧，到完整理解帕氏的作品精妙等几个方面来看，学习吉他的人都会因为这本书而受益匪浅。

陈震

2008年1月

目 录

序.....	方立平	
前 言.....	陈 震	
一、华尔兹六首		
第一首.....	(1)	
第二首.....	(2)	
第三首.....	(3)	
第四首.....	(5)	
第五首.....	(7)	
第六首.....	(9)	
二、回旋曲四首		
第一首.....	(11)	
第二首.....	(12)	
第三首.....	(13)	
第四首.....	(14)	
三、小奏鸣曲六首		
第一首.....	(17)	
第二首.....	(18)	
第三首.....	(20)	
第四首.....	(21)	
第五首.....	(23)	
第六首.....	(24)	
四、奏鸣曲四首		
第一首.....	(27)	
第二首.....	(29)	
第三首.....	(32)	
第四首.....	(36)	
五、吉他小品三首		
中 板.....	(39)	
活泼的快板.....	(41)	
浪漫曲.....	(43)	
六、吉他与小提琴二重奏：A大调协奏奏鸣曲		
第一乐章.....	(49)	
第二乐章.....	(59)	
第三乐章.....	(61)	
七、随想曲第24号		(68)

华尔兹六首

第一首

Allegro

The musical score is written for a piano, featuring a treble and bass staff. The tempo is marked 'Allegro'. The key signature has one flat (B-flat). The score consists of 12 measures, divided into four systems of three measures each. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and fingerings. The first system (measures 1-3) shows a treble staff with a melody starting on a half note, followed by eighth notes, and a bass staff with a supporting line. The second system (measures 4-6) continues the melody with eighth notes and includes a repeat sign. The third system (measures 7-9) features a more complex rhythmic pattern with eighth and sixteenth notes. The fourth system (measures 10-12) concludes the piece with a final cadence. Dynamics like 'p' (piano) are indicated throughout the score.

乐曲简介:

此曲选自帕格尼尼的作品100。华尔兹舞曲“强弱弱”的节奏特点要弹得鲜明，第1至第3小节的八度音中，第二、第三拍的十六分音符要由弱渐强。第9至第11小节要注意旋律的流畅性。

第二首

Moderato

The musical score is for a piece titled "第二首" (Second Piece) in Moderato tempo. It is written for a single melodic line on a treble clef staff with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The score is divided into four staves of music. The first staff contains measures 1-4, the second staff measures 5-8, the third staff measures 9-12, and the fourth staff measures 13-16. The melody is characterized by slurs, ties, and various fingering numbers (1, 2, 3, 4). The bass line is indicated by stems and dots below the staff, with some notes marked 'p' for piano. The piece ends with a double bar line and repeat dots in the final measure.

乐曲简介:

此曲选自帕格尼尼的作品96。适当地利用左右手的消音奏法可以增强节奏感。乐曲虽然不长，却营造出了宁静祥和的意境，几个小装饰音就像夜空中眨眼的星星。

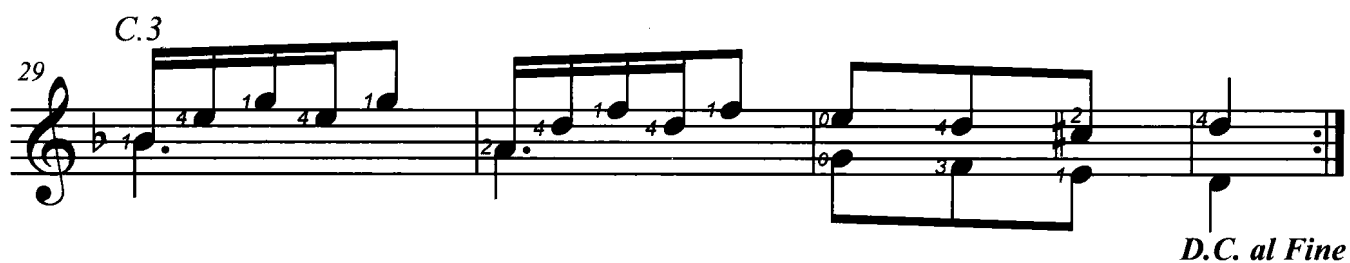
第三首

Moderato

Measures 1-10 of the Moderato section. The music is in 3/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The melody is written in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. Fingerings are indicated by numbers 1-4. Dynamics include piano (p) and mezzo-forte (mf). The piece features a mix of eighth and sixteenth notes, with some triplets and slurs.

Minore

Measures 11-25 of the Minore section. The music continues in 3/4 time with a key signature of one flat. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. Fingerings are indicated by numbers 1-4. Dynamics include piano (p) and mezzo-forte (mf). The piece features a mix of eighth and sixteenth notes, with some triplets and slurs. The section ends with a double bar line and repeat signs.

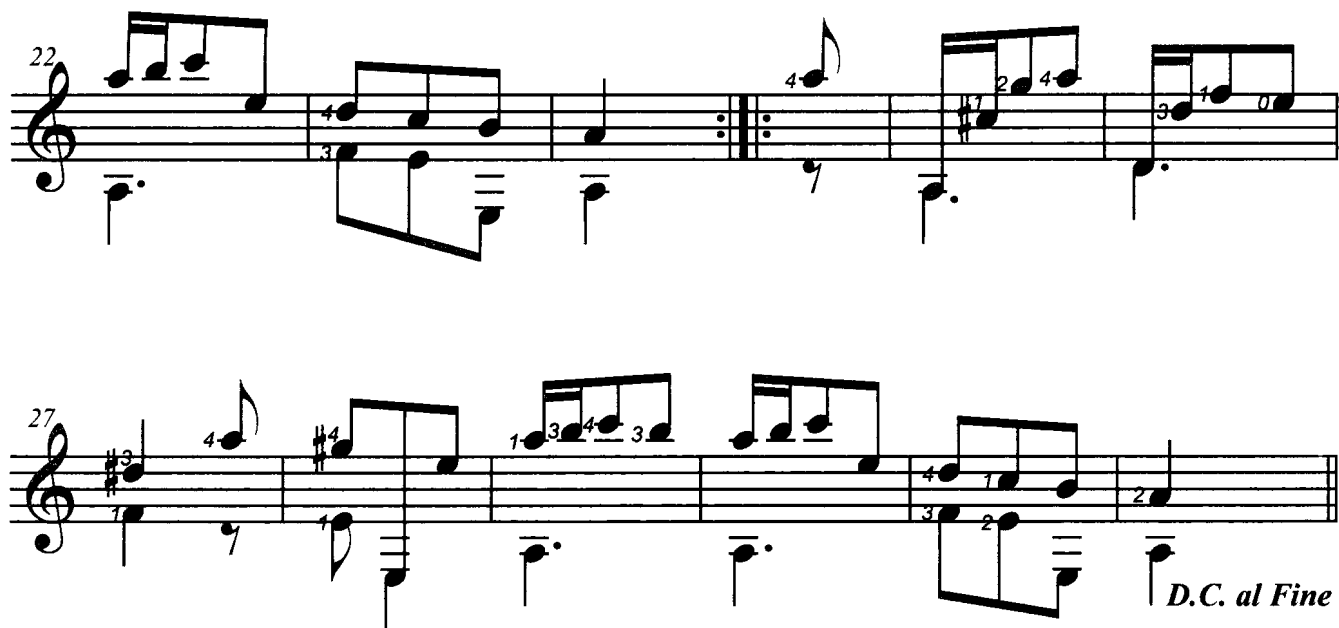


乐曲简介：

此曲选自帕格尼尼的作品7。这是一首典型的关系大小调作品。乐曲一开始的旋律欢快而明朗，第16小节开始由F大调转成d小调，旋律也变得柔和忧郁。乐曲最大的难点是F和弦的大横按。

第四首





乐曲简介：

此曲选自帕格尼尼的作品84，Sonata No.9。吉他弹奏绝不应该只是单纯的手指劳作，要学会仔细聆听自己弹奏出来的声音，认真体会乐曲的意境才能真正达到艺术享受和陶冶情操的目的。

第五首

Animato

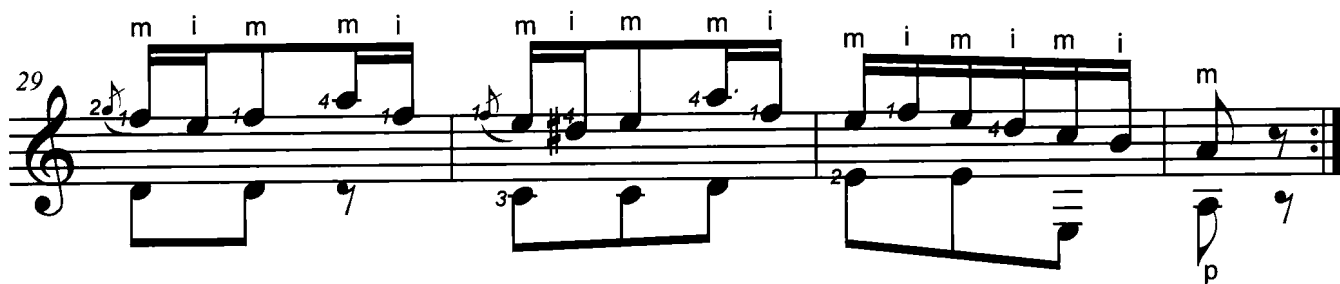
6

11

18

25

C.2



乐曲简介：

此曲选自帕格尼尼的作品84，Sonata No.3。帕格尼尼最擅长写和声小调作品，并且影响过很多音乐家（如李斯特、舒曼等），就连摇滚吉他大师Yngwie Malmsteen也多次表示受帕格尼尼影响最多。

第六首

Moderato

Moderato

am i am i am i am i am

m i m

4

1. a

2.

C.4

i m a m m i m i m i

C.2

i m i m

12

m i m i m i a m i a m i a m i a

Fine

m i m i m i m i m i m i

21

25

28

C.3 i m

C.7 i m

a m a m

a m i m

i m a m i m

a m i m i m i

D.C. al Fine

乐曲简介:

回旋曲四首

第一首

Allegretto

The musical score is written for guitar in 3/4 time. It features a treble and bass staff. The piece consists of 14 measures, ending with a repeat sign. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings (p). Fingerings (1-4) are indicated throughout the piece. Breath marks (m, i, a) are placed above certain notes. The piece is in a key with one sharp (F#).

乐曲简介:

此曲选自帕格尼尼的作品85。旋律在三度、六度音程以及低音的衬托下缓缓展开。三度和六度音程是吉他曲中常用的音程，应该熟练掌握。只有做到两个音力度均匀，发音清晰，才能把旋律充分地表现出来。